

Starter

- 冷奴 HIYA YAKKO (TOFU) 5.70€
Kylmää soijapapuhyydykettä (tofu) inkiväärin kera Cold bean curd (tofu) with ginger
- 海老の煮おろし EBI NO NIOROSHI 7.00€
Jättikatkarapuja retikkaliemessä King prawns in radish sauce
- 揚げなす田楽 AGENASU DENKAKU 7.50€
Friteerattua munakoisoa makean mison kera Deep fried eggplant with sweet miso
- 串カツ KUSHI KATSU 7.10€
Porsaanfileetä, vihanneksia vartaassa Deep fried pork, vegetables on skewer
- 鮭の刺身 SAKE NO SASHIMI 6.70€
Graavilohta japanilaisen piparjuuren kera Sliced raw salmon with horse radish
- 鮪の刺身 MAGURO NO SASHIMI 9.70€
Raakaa tonnikalaa japanilaisen piparjuuren kera Sliced raw tuna with horseradish
- 刺身三点盛り SASHIMI SANTENMORI 10.20€
Kolmenlaista graavikalaa japanilaisen piparjuuren kera Three kinds of sliced raw fish with horseradish
- 焼き鳥 YAKITORI 6.40€
Broilerivartaat Chicken on skewer
- 鮭の酢の物 SAKE NO SUNOMONO 6.70€

Graavilohta makean riisiviinietikkakastikkeen kera Salmon sashimi with sweet rice vinegar sauce

たこ酢 TAKO SU 8.30€

Keitettyä mustekalaa lohkoina makean riisiviinietikkakastikkeen kera Sliced steamed octopus with sweet rice vinegar sauce

揚げだし豆腐 AGEDASHI TOFU 6.50€

Friteerattua tempurakastikkeessa haudutettua tofua Fried tofu simmered in tempura sauce

牛肉のたたき風 GYUNIKU TATAKIFU 8.40€

Kevyesti grillattua kylmää häränfilettä siivuina Slices of cold grilled rare beef

鮪とアボカド MAGURO TO AVOCADO 8.40€

Graavitonnikalaa ja avokadolohkoja japanilaisen piparjuuren kera Raw tuna with chopped avocado and Japanese horseradish

古都前菜 KOTO ZENSAI 11.40€

Merileväsalaattia, friteerattua katkarapua kirkkaan nuudelin kera, tofua misokastikkeella Seaweed salad, Deep fried prawns with clear noodles, Tofu with miso sauce

枝豆 EDAMAME 5.60€

Keitettyjä vihreitä soijapapuja Boiled green soy beans

餃子 GYOZA 6.30€

Japanilaisia liha- tai kasvisnyyttejä Japanese meat or vegetable dumplings

味噌汁 MISOSHIRU 4.60€

Misokeittoa – merilevää, ruohosipulia ja tofua misolla maustetussa liemessä Soya bean paste soup with seaweed, green onion and tofu

吸い物 SUIMONO	5.40€
<i>Japanilaista kirkasta keittoa Japanese clear soup</i>	
ワカメスープ WAKAME SUUPU	4.60€
<i>Merilevä-purjokeittoa Seaweed-leek soup</i>	
御飯 GOHAN	2.70€
<i>Riisi White steamed rice</i>	
サラダ GREEN SALADA	4.50€
<i>Kasvissalaatti Mixed vegetable salad</i>	
海老サラダ EBI SALADA	5.30€
<i>Katkarapusalaatti Salad with small shrimps</i>	
海草サラダ KAISOU SALADA	5.70€
<i>Merilevä-salaatti Seaweed salad</i>	
漬物の盛り合わせ TSUKEMONO MORIAWASE	5.60€
<i>Valikoima japanilaisia pikkelissejä Assortment of Japanese pickles</i>	
キムチ KIMUCHI	5.10€
<i>Korealaista pikkelssiä Korean pickles</i>	

Main

鮭の照焼き SAKE NO TERIYAKI 11.90€

Teriyakikastikkeella maustettua lohta Salmon cooked with teriyaki sauce

鮭の塩焼き SAKE NO SHIOYAKI 11.90€

Grillattua lohta Grilled salmon

鳥の照焼き TORI NO TERIYAKI 11.90€

Teriyakikastikkeella maustettua broileria Chicken cooked with teriyaki sauce

鳥の生姜焼き TORI NO SHOUGAYAKI 11.90€

Inkiväärikastikkeella maustettua broileria Chicken cooked with ginger sauce

焼き肉 YAKINIKU 20.20€

Häränfileetä ohuen ohuina viipaleina siitakesienen ja sipulin kera Sliced beef steak with shiitake mushrooms & onion

和風ステーキ WAFU STEAK 20.20€

Häränlihapihviä japanilaisen kastikkeen kera Grilled beef steak with Japanese sauce

豚肉の生姜焼き BUTANIKU NO SHOUGAYAKI 16.00€

Inkivääri(shougayaki)kastikkeella maustettua porsasta Sliced pork cooked with ginger sauce

鯖の塩焼き SABA NO SHIOYAKI 11.50€

Grillattua makrillia Grilled mackerel

豚肉の南蛮焼き BUTANIKU NO NANBANYAKI 12.40€

Misolla ja soijakastikkeella maustettua pikapaistettua porsasta ja vihreätä

野菜炒め YASAI ITAME 11.50€

Pikapaistettuja vihanneksia Stir-fried vegetables

鯖のから揚げ SABA NO KARA-AGE 11.40€

Friteerattua makrillia Deep fried mackerel

天ぷらの盛り合わせ TEMPURA NO MORIAWASE 21.30€

Kevyesti leivitettyä katkarapuja, kalaa, mustekalaa ja vihanneksia Deep fried prawns, fish, squid and vegetables in light batter

とんかつ TONKATSU 13.30€

Paneroitua porsaanfilettä Deep fried pork fillet cutlet with bread crumbs

海老天ぷら EBI TEMPURA 17.50€

Kevyesti paneroituja katkarapuja Deep fried prawns in light batter

鳥のから揚げ TORI NO KARA-AGE 13.10€

Friteerattua broileria Deep fried chicken

海老フライ EBI FURAI 17.50€

Paneroituja katkarapuja Deep fried prawns with bread crumbs

天重 TENJYU 21.80€

Friteerattuja (tempura) katkarapuja riisipetillä misokeiton kera, pikkelssiä King prawn tempura, served on a bed of rice with miso soup, pickles

カツ重 KATSUJYU 18.30€

Friteerattua porsaanfilettä, kananmunaa ja sipulia riisipetillä misokeiton kera, pikkelssiä Deep fried pork cutlet, egg and onion served on a bed of rice with miso soup, pickles

うな重 UNAJYU 21.00€

Pariloitua ankeriasta riisipetillä misokeiton ja pikkelssin kera Broiled eel served on a bed of rice with miso soup and pickles

servea on a bed of rice with miso soup and pickles

いくら丼 IKURADON 17.50€

Lohenmättiä riisipetillä Salmon roe on rice

鉄火丼 TEKKADON 19.00€

Graavitonnikalaa viipaleina sushiriisin päällä Slices of raw tuna on sushi rice

鮭丼 SAKEDON 15.70€

Graavilohta viipaleina sushiriisin päällä Slices of raw salmon on sushi rice

すき焼き SUKIYAKI 29.90€

Alkupala, ohuen ohuita häränfileeviipaleita, vihanneksia, sieniä, tofua, kirkasta nuudelia Sukiyakiliemessä (min. 2 tilausta) Appetizer, thin sliced beef, vegetable, mushrooms, tofu and clear noodles in sukiyaki sauce (min. 2 orders)

しゃぶしゃぶ SHABU-SHABU 31.00€

Alkupala, ohuen ohuita häränfileeviipaleita, vihanneksia, sieniä, tofua, kirkasta nuudelia messinkikulhossa seesami- ja ponzuhapandippikastikkeen kera (min. 2 tilausta) Appetizer, thin sliced beef, vegetable, mushrooms, tofu and clear noodles in a brass pot with sesame and ponzu sour sauce. (min. 2 orders)

鍋焼きうどん NABEYAKI UDON 17.50€

Japanilaista nuudelia, katkarapuja, kanaa, kananmunaa ja vihanneksia keittoliemessä Japanese wheat noodles with shrimp, chicken, egg and vegetables in a broth

古都スペシャル KOTO-SPECIAL 40.00€

(min. 2 tilausta) (min. 2 orders) (заказ минимум на двоих) Zensai, Suimono, Sake no Sashimi, Agedashi Tofu, Yakitori, Niku, Tempura, Gohan,

Dessert Uchi/Ocha Allumaka Kirkasta keittoa Uchi sashimia Tofua

Dessert, Kohi/Ocha Alkuruoka, Kirkasta keittoa, Lomi sashimia, Tojua tempurakastikkeessa, Broilerivartaat, Häränfilettä, Friteerattua kalaa ja vihannesta, Riisiä, Jäätelöä. Kahvia/Japanilaista teetä Appetizer, Japanese clear soup, Salmon sashimi, Tofu in tempura sauce, Chicken on skewer, Beef, Deep fried fish and vegetables, Rice, Ice cream, Coffee/Green tea

古都会席弁当 KOTO-KAISEKI BENTO 32.00€

Zensai, Suimono, Maguro Sashimi, Sake No Shioyaki, Tempura, Tori No Teriyaki, Tsukemono, Gohan, Dessert, Kohi/Ocha Alkuruoka, Kirkasta keittoa, Tonnikala sashimia, Grillattua lohta, Friteerattua kalaa, vihannesta, Teriyakibroileria, Pikkelssiä, Riisiä, Jäätelöä, Kahvia/Japanilaista teetä Appetizer, Japanese clear soup, Raw tuna, Grilled salmon, Deep fried fish and vegetables, Chicken teriyaki, Pickles, Rice, Ice Cream, Coffee/Green tea

野菜弁当 YASAI BENTO 30.00€

Zensai, Wakame Soup, Hiya Yakko, Salada, Agenasu Denkaku, Yasai No Tempura, Tsukemono, Gohan, Dessert, Kohi/Ocha Alkuruoka, Merileväpurjokeittoa, Soijapapu hydykettä (Tofu), Salaattia, Friteerattua munakoisoa, Friteerattua vihannesta, Pikkelssiä, Riisiä, Jäätelöä, Kahvia/Japanilaista teetä Appetizer, Seaweed-leek soup, Tofu, Vegetable salad, Deep fried eggplant, Deep fried vegetables, Pickles, Rice, Ice Cream, Coffee/Green tea

古都シェフスペシャル Á KOTO CHEFFU SPECIAL / KEITTIÖMESTARIN ERIKAINEN

..... 54.00€

(min. 2 tilausta) (min. 2 orders) (заказ минимум на двоих) Zensai, Suimono, Sashimi No Santenmori, Unagi No Kyuri-Momi, Ebi No Harusameage, Tukuneyaki, Maki-Sushi, Kimchi & Kaisou salada, Wafu steak, Gohan, Dessert, Kohi/Ocha Alkuruoka, Kirkasta keittoa, Kolmenlaista graavikalaa, Ankeriasta kurkkusiivuilla, Friteerattuja katkarapuja kirkkaan nuudelin kera, Friteerattuja broileri-vihannespullia, Sushirullia, Korealaista pikkelssiä & merileväsalattia, Häränlihaa, Riisiä, Jäätelöä

pickles & mushrooms, Hamamida, Kisu, Juureita,

Kahvia/Japanilaista teetä Appetizer, Japanese clear soup, Three kinds of raw fish, Eel on cucumber, Deep fried shrimp with clear crispy noodles, Minced chicken with seasoned vegetables, Sushi rolls, Korean pickles & seaweed salad, Beef, Rice, Ice cream, Coffee/Green tea

女性の為のスペシャル LADY'S SPECIAL 32.00€

Zensai, Misoshiru, Hiya Yakko, Salada, Agenasu Denkaku, Californiamaki, Tori/Sake no Teriyaki, Gohan, Dessert, Kohi/Ocha Alkuruoka, Misokeitto, Tofua, Kasvissalaattia, Friteerattua munakoisoa, California sushirullaa, Kana tai lohiteriyakia, Riisiä, Jäätelöä, Kahvia/Japanilaista teetä Appetizer, Miso soup, Tofu, Salad, Deep fried eggplant, California sushi roll, Chicken or salmon teriyaki, Rice, Ice cream, Coffee/Green tea

巻き寿司盛り合わせ MAKISUSHI 13.30€

18 kpl sushirullia 18 piece sushi roll combination Avocado, kalifornia, tonnikala, lohi, kurkku, kananmuna Avocado, california, tuna, salmon, cucumber, egg

巻き寿司盛り合わせ YASAI NO MAKI 13.30€

18 kpl sushirullia (kasvista) 18 piece sushi roll combination (vegetable) Avokado, porkkana, kurkku, paprika, kuivattu kurpitsa, marinoitu retikka Avocado, carrot, cucumber, paprika, dried squash, marinated radish

藤 FUJI 20.50€

Sushilajitelma, 11 kpl Assorted sushi, 11 pcs Tonnikalarullat, makrilli, lohi, kalmari, tonnikala, jättikatkarapu, lohen mäti, kuha, kananmuna Tuna rolls, mackerel, salmon, squid, tuna, king prawn, salmon roe, pike perch, egg

菊 KIKU 28.00€

Sushilajitelma, 12 kpl Assorted sushi, 12 pcs Tonnikalarullat, mustekala, lohi, kalmari, tonnikala, jättikatkarapu, riutta-ahven, ankerias, kananmuna,

mäti, avokado Tuna rolls, octopus, salmon, squid, tuna, king prawn, rad

maali, uorkaado tuna rolls, octopus, salmon, squid, tuna, king prawn, red snapper, eel, egg, salmon roe, avocado

桜 SAKURA 35.90€

Sushilajitelma, 15 kpl Assorted sushi, 15 pcs Kaliforniarullat, makea katkarapu, lohi, kalmari, tonnikala, simpukka, jättikatkarapu, riutta-ahven, ankerias, mustekala, kampasimpukka, lohen mäti, merisiilinmäti California rolls, sweet shrimp, salmon, squid, tuna, surf clam, king prawn, red snapper, eel, octopus, scallop, salmon roe, sea urchin

RAN 25.00€

Kasvissushilajitelma 12 kpl Assorted vegetable sushi 12 pcs Tarkista saatavuus Please check availability

寿司と刺身 SUSHI TO SASHIMI 25.50€

Sushi ja sashimilajitelma Assorted sushi and sashimi Kuha- ja lohisashimi, makrilli, jättikatkarapu, lohen mäti, lohi, kalmari, tonnikala, kananmuna, riutta-ahven, tonnikalarullat Pike perch and salmon sashimi, mackerel, king prawn, salmon roe, salmon, squid, tuna, egg, red snapper, tuna rolls

刺し身盛り合わせ SASHIMI MORIAWASE 21.00€

Graavikalaa japanilaisen piparjuuren kera Sliced raw fish with Japanese horseradish

刺し身盛り合わせ(上) SASHIMI MORIAWASE (JYO) 33.30€

Graavikalaa japanilaisen piparjuuren kera (suurempi lajitelma, enemmän kalaa) Sliced raw fish with Japanese horseradish (bigger assortment, more fish)

にぎり寿司 NIGIRISUSHI 2 KPL 2 PCS

101 Amaebi Makea katkarapu Sweet shrimp € 6,00 102 Avocado Avokado Avocado € 4,50 103 Ebi Jättikatkarapu Shrimp € 6,00 104 Hokkigai Simpukka Surf clam € 6,00 105 Hotate Kampasimpukka Scallop € 6,00 106

107 Uakmari Squid € 4,50 108 Unga Mäti Fish roe € 6,00 109 Uaha Uaha Pike

Iku Kaimari Squid € 4,70 107 Ikuta Maui Fish Toe € 0,00 108 Nunu Nunu Pike perch € 5,10 109 Maguro Tonnikala Tuna € 6,00 110 Masago Villakuoreenmäti Capelin roe € 6,20 111 Saba Makrilli Mackerel € 4,70 112 Sake Lohi Salmon € 4,60 113 Tai Riutta-ahven Red snapper € 6,00 114 Tako Mustekala Octopus € 6,00 115 Tamago Kananmuna Egg € 4,70 116 Unagi Ankerias Eel € 6,30 117 Uni Merisiilenmäti Sea urchin € 6,30

巻き寿司 MAKISUSHISUSHIRULLAT 6 KPLSUSHI ROLLS 6 PCS

121 Avocadomaki Avokado Avocado € 4,20 122 Californiamaki Surimi/avokado/sesame siemen Surimi/avocado/sesame seed € 5,10 123 Gokudomaki Makrilli/inkivääri/purjo Mackerel/ginger/leek € 4,20 124 Kappamaki Kurkku Cucumber € 3,90 125 Masagomaki Villakuoreenmäti/kurkku Capelin roe/cucumber € 5,10 126 Nattomaki Käynyttä soijapapua Fermented soybeans € 4,40 127 Oshinkomaki Retikka Pickled radish € 4,40 128 Piimanmaki Vihreä paprika Green pepper € 3,90 129 Sakemaki Lohi Salmon € 4,20 130 Tamagomaki Kananmuna Egg € 4,20 131 Tekkamaki Tonnikala Tuna € 5,10 132 Umemaki Suolaista luumua Salty plum € 4,20 133 Unakyu Ankerias/kurkku Eel/cucumber € 5,10

太巻き FUTOMAKISUSHIRULLAT 8 KPLSUSHI ROLLS 8 PCS

141 Futomaki Suuret rullat Futo rolls € 8,70 142 Saladamaki Salaattirullat Salad rolls € 6,70 143 Kara-Agemaki Kanarullat Chicken rolls €9,00

手巻き TEMAKIKÄSIRULLASUSHITHAND ROLL SUSHI

151 California Kalifornia California € 5,10 152 Kyuri Kurkku Cucumber € 4,20 153 Maguro Tonnikala Tuna € 5,10 154 Sake Lohi Salmon € 4,90

稲荷寿司 INARI SUSHI 3 KPL 3 PCS 5.60€

161 Inari Makea tofusushi Sweet tofu sushi

Dessert

アイスクリーム ICE CREAM 5.80€

Jäätelöä Ice cream

シャーベット SHERBET 5.10€

Appelsiini-valkoviinijäädystä Orange sherbet

カスタードプリン PUDDING 6.10€

Vaniljavanukas Custard pudding

洋梨のタルト YOUNASHINO TARUTO 6.50€

Päärynäpiirakka Pear pie

羊羹 YOUKAN 4.90€

Makeaa punapapuhyydyke, vihreä tee Sweet red bean jelly, green tea

ぜんざい ZENZAI 5.10€

Lämmintä punapapukeittoa Hot sweet red bean soup

コーヒー KO-HI 3.00€

Kahvia Coffee

KO-HI 3.90€

Dark Roast

お茶 OCHA 2.00€

Japanilaista teetä Japanese green tea

